

# Student Enrollment Form

## Formulario de inscripción del estudiante

OFFICE USE ONLY:	ENROLLMENT DATE	GRADE	STUDENT ID
	ENROLLMENT CODE	BUS NUMBER	HOMEROOM

**Instrucciones:** El formulario de inscripción es un registro oficial. La información que se solicita es importante para poder ofrecer servicios a su hijo. Si usted necesita ayuda para rellenar este formulario, por favor, comuníquese a su escuela. **Por favor, use un bolígrafo y rellene todas las páginas.**

Información del estudiante				
Puede haber servicios adicionales para aquellos estudiantes que estén viviendo en las siguientes condiciones: compartiendo una vivienda con amigos o familiares, viviendo en un albergue o motel, o viviendo lejos de sus padres o tutor legal. Para más información, por favor, comuníquese a la escuela.				
¿El alumno ha asistido a una escuela de Beaverton anteriormente? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Inscripción inicial <input type="checkbox"/> Cambios en la inscripción Grado: _____				
¿El estudiante tiene un Plan Educativo Individualizado (IEP) actualizado? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No ¿Tiene el estudiante un Plan de Sección 504? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No				
1. Apellido legal	2. Primer nombre legal	3. Segundo nombre	4. Sufijo	5. Género <input type="checkbox"/> Femenino <input type="checkbox"/> Masculino
6. Apellido (usual)	7. Apodo o sobrenombre	8. Fecha de nacimiento	9. Edad	10. Ciudad de nacimiento (solo si es en EE.UU.)
11. Estado de nacimiento (solo si es en EE.UU.)	12. País de nacimiento	13. Si el país de nacimiento es fuera de EE.UU. o Puerto Rico, ¿cuándo comenzó el niño a asistir a la escuela en EE.UU.?		
14. Teléfono principal ( ) <input type="checkbox"/> Casa <input type="checkbox"/> Celular		15. Correo electrónico del estudiante		16. Teléfono celular del estudiante ( )
17. Dirección	18. # de apartamento y nombre de los apartamentos (si aplica)	19. Ciudad	20. Estado	21. Código postal
22. ¿La dirección para la correspondencia es la misma del hogar? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No (Si contestó no, por favor, indique en las casillas 23 – 26)	23. Diferente dirección para la correspondencia		24. Ciudad	25. Estado
			26. Código postal	

Información de la escuela a la que el estudiante asistió anteriormente			
27. Distrito al que asistió anteriormente	28. Nombre de la escuela anterior	29. Dirección de la última escuela a la que asistió	30. Fechas en las que asistió a esa escuela Desde:                      Hasta:

Grupo étnico/Raza
Esta información es un requisito del gobierno federal y se usa solamente para el análisis de información y reportes. Si usted elige no responder, el Distrito Escolar de Beaverton tendrá que proporcionar esta información por medio de un proceso de identificación por observación. <b>Rellenar la parte A y parte B es un requisito.</b>
31. <b>Parte A: Grupo étnico</b> (seleccione uno) <input type="checkbox"/> No hispano/Latino <input type="checkbox"/> Hispano/Latino (tiene orígenes en Cuba, México, Puerto Rico, Centro América, América del Sur o cualquier otra cultura de origen español).
32. <b>Parte B:</b> No importa lo que haya seleccionado en la parte de arriba, por favor, responda la pregunta marcando las casillas que usted considere identifican la raza de su hijo. <input type="checkbox"/> <b>Indoamericano o nativo de Alaska:</b> Descendientes de cualquiera de los primeros habitantes del norte y sur de América (incluyendo América Central) y quienes mantienen una afiliación o lazo comunitario con una tribu. <input type="checkbox"/> <b>Asiático:</b> Tiene orígenes en el lejano este, el suroeste de Asia, o el subcontinente de la India, incluyendo Camboya, China, India, Japón, Corea, Malasia, Paquistán, las Islas Filipinas, Tailandia y Vietnam. <input type="checkbox"/> <b>Negro o afroamericano:</b> Tiene orígenes en cualquiera de los grupos raciales negros de África. <input type="checkbox"/> <b>Nativo de Hawái o de las Islas del Pacífico:</b> Descendientes de cualquiera de los primeros habitantes de Hawái, Guam, Samoa u otras islas del pacífico <input type="checkbox"/> <b>Blanco:</b> Descendientes de cualquiera de los primeros habitantes de Europa, del medio oriente o del norte de África.

Student Last & First Name	Grade	Student ID-Office Use Only
---------------------------	-------	----------------------------

**Encuesta de Uso del Idioma (Título III)**

El propósito de esta información es para determinar si la exposición y el uso actual del idioma de su hijo pueden hacer que sea elegible para recibir servicios de Aprendizaje del Idioma Inglés (EL). Si usted incluye un idioma que no sea inglés, el Distrito evaluará el dominio del inglés de su hijo. Los servicios de EL solo serán provistos si el estudiante es elegible.

33. ¿Qué idioma(s) **escucha o usa** su hijo regularmente en su hogar? (por ejemplo: habla, música, literatura, etcétera.)

**Escucha:** \_\_\_\_\_ **Usa** (por ejemplo: Lenguaje Americano de Señas): \_\_\_\_\_

34. Seleccione el idioma(s) **que entiende** su hijo.

<input type="checkbox"/> No inglés	<input type="checkbox"/> Solo inglés
<input type="checkbox"/> Un poco de inglés, pero mayormente otro idioma	<input type="checkbox"/> Mayormente inglés y un poco de otro idioma
<input type="checkbox"/> Inglés y otro idioma igualmente	<input type="checkbox"/> Idioma Tribal/de Patrimonio/Nativo (es decir, idiomas que hablan los ciudadanos tribales AI/AN, nativos hawaianos y ciudadanos de los territorios de Estados Unidos)

35. ¿Qué idioma(s) **usan los adultos** con más frecuencia cuando hablan/conversan con su hijo?

Padre/Tutor:	Padre/Tutor:
Otros adultos en el hogar:	Guarderías o cuidado infantil:

36. ¿Qué idioma(s) **habla/expresa su hijo ACTUALMENTE** con más frecuencia **afuera de la escuela**?

37. ¿Su hijo participa frecuentemente en actividades culturales que están en un idioma que no es el inglés?  Sí  No  
 Por favor, indique la actividad y la frecuencia con la que su hijo participa en la actividad (por ejemplo: una vez por semana, dos veces por semana, una vez por mes, etc.).

38. ¿Hay algo más que considere que la escuela debería saber sobre el uso del idioma de su hijo? (por ejemplo: qué idioma hablaba/expresaba su hijo entre las edades de 0 a 4 años, tenía su hijo clases del habla, asistía su hijo a una escuela preescolar bilingüe, etcétera.)

**Estudiantes con educación formal interrumpida**

El propósito de esta información es determinar si su hijo ha experimentado interrupciones en su educación formal que lo haga elegible para uno de los centros de estudiantes recién llegados, Newcomer Centers.

39. ¿Cuándo comenzó su hijo a asistir a la escuela? \_\_\_\_\_ ¿En qué país? \_\_\_\_\_

40. ¿Asistió su hijo a la escuela **continuamente** desde que inició sus estudios?  
 Sí  No Si la respuesta es NO, ¿Cuál fue el último grado que completó?

41. ¿Asistió su hijo a otras escuelas en los Estados Unidos? (Listar) \_\_\_\_\_

42. ¿Hay algo más que considere que la escuela debería saber sobre la educación de su hijo? (por ejemplo: recibió instrucción en el campo de refugiados, no asistió a la escuela debido a huelgas de maestros o problemas de seguridad, etcétera.) \_\_\_\_\_

Student Last & First Name	Grade	Student ID-Office Use Only
---------------------------	-------	----------------------------

Programa de Educación para Migrantes (Título IC)		
El propósito de esta información es determinar si su hijo es elegible para participar en el Programa de Educación para Migrantes.		
43. ¿Se ha mudado su familia en los últimos tres años?	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
44. ¿Usted o un familiar ha trabajado en industrias agrícolas o pesqueras, en una granja/rancho, fábrica de conservas, vivero, central lechera, empaque de frutas o verduras, planta de procesamiento de alimentos, reforestación/tala de árboles o cualquier otra actividad relacionada?	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
45. ¿Alguna vez usted o un familiar ha calificado para el Programa de Educación para Migrantes?	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No

Programa de Educación Indoamericana (Título VI)		
El propósito de esta información es determinar si su hijo es elegible para participar en el Programa de Educación Indoamericana.		
46. La inscripción en una Tribu reconocida federal o estatalmente puede establecer la elegibilidad para participar en el Programa de Educación Indoamericana Título VI, subsidio Federal de la Ley de Educación Indígena de 1972. Se debe completar una Certificación de Elegibilidad de Título VI para cada estudiante que califique.		
Afilación Tribal:		

Información de los padres/tutores			
<b>Por favor, proporcione información de ambos padres, incluyendo los padres que no viven con el estudiante.</b> (Esta página puede ser fotocopiada para padres adicionales). La escuela asume que ambos padres/tutores tienen acceso al estudiante/información del estudiante, a menos que algún documento legal sea entregado indicando lo contrario.			
<b>¿Existen actualmente restricciones legales u órdenes de alejamiento que limiten el acceso a este estudiante?</b> <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No En caso de que exista alguna orden de la corte que limite o restrinja el acceso del estudiante a un padre sin custodia o alguna otra persona, usted deberá proporcionar una copia de dicha orden para que la escuela limite el acceso.			
47. Parentesco con el estudiante	48. Género <input type="checkbox"/> Femenino <input type="checkbox"/> Masculino	49. Apellido	50. Primer Nombre
51. Orden en los contactos de emergencia <input type="checkbox"/> 1° <input type="checkbox"/> 2°	52. La misma dirección del estudiante <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No Si su respuesta es no, conteste las casillas 59-62	53. Vive con el estudiante <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	54. Documentación legal requerida si no marca alguna de estas casillas <input type="checkbox"/> Contacto permitido <input type="checkbox"/> Derechos educativos <input type="checkbox"/> Tiene custodia <input type="checkbox"/> Permiso para recibir correspondencia <input type="checkbox"/> Permiso para recogerlo
55. Idioma principal	56. ¿El padre/tutor necesita un intérprete para las conferencias de padres y maestros? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	57. Correo electrónico	58. ¿Desea ser voluntario? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
59. Dirección para la correspondencia (solo si es diferente a la del estudiante)		60. Ciudad	61. Estado
62. Código postal		65. ¿Es usted miembro activo de las Fuerzas Armadas o de tiempo completo en la Guardia Nacional? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	
63. Lugar de empleo	64. Ocupación	Indique cuál de los números de teléfono es su número principal (casillas 68-71)	
66. Nivel de educación	67. Notificaciones de School Messenger <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	Indique cuál de los números de teléfono es su número principal (casillas 68-71)	
68. Teléfono de casa <input type="checkbox"/> Principal <input type="checkbox"/> Secundario ( )	69. Celular <input type="checkbox"/> Principal <input type="checkbox"/> Secundario ( )	70. Trabajo <input type="checkbox"/> Secundario ( )	71. Número de Págor ( )
72. Las boletas de calificaciones electrónicas están disponibles en el portal para padres de ParentVUE. Por favor, indique si prefiere recibir únicamente la boleta electrónica. <input type="checkbox"/> Sí, deseo recibir únicamente la boleta electrónica <input type="checkbox"/> No, también quiero recibir la boleta impresa en papel			

Student Last & First Name	Grade	Student ID-Office Use Only
---------------------------	-------	----------------------------

Información de los padres/tutores			
<b>Por favor, proporcione información de ambos padres, incluyendo los padres que no viven con el estudiante.</b> (Esta página puede ser fotocopiada para padres adicionales). La escuela asume que ambos padres/tutores tienen acceso al estudiante/información del estudiante, a menos que algún documento legal sea entregado indicando lo contrario.			
<b>¿Existen actualmente restricciones legales u órdenes de alejamiento que limiten el acceso a este estudiante?</b> <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No En caso de que exista alguna orden de la corte que limite o restrinja el acceso del estudiante a un padre sin custodia o alguna otra persona, usted deberá proporcionar una copia de dicha orden para que la escuela limite el acceso.			
73. Parentesco con el estudiante	74. Género <input type="checkbox"/> Femenino <input type="checkbox"/> Masculino	75. Apellido	76. Primer Nombre
77. Orden en los contactos de emergencia <input type="checkbox"/> 1° <input type="checkbox"/> 2°	78. La misma dirección del estudiante <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No Si su respuesta es no, conteste las casillas 119-112	79. Vive con el estudiante <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	80. Documentación legal requerida si no marca alguna de estas casillas <input type="checkbox"/> Contacto permitido <input type="checkbox"/> Derechos educativos <input type="checkbox"/> Tiene custodia <input type="checkbox"/> Permiso para recibir correspondencia <input type="checkbox"/> Permiso para recogerlo
81. Idioma principal	82. ¿El padre/tutor necesita un intérprete para las conferencias de padres y maestros? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	83. Correo electrónico	84. ¿Desea ser voluntario? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
85. Dirección para la correspondencia (solo si es diferente a la del estudiante)		86. Ciudad	87. Estado
89. Lugar de empleo	90. Ocupación	91. ¿Es usted miembro activo de las Fuerzas Armadas o de tiempo completo en la Guardia Nacional? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	
92. Nivel de educación	93. Notificaciones de School Messenger <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	Indique cuál de los números de teléfono es su número principal (128-131)	
94. Teléfono de casa <input type="checkbox"/> Principal <input type="checkbox"/> Secundario ( )	95. Celular <input type="checkbox"/> Principal <input type="checkbox"/> Secundario ( )	96. Trabajo <input type="checkbox"/> Secundario ( )	97. Número de Payer ( )
98. Las boletas de calificaciones electrónicas están disponibles en el portal para padres ParentVUE. Por favor, indique si prefiere recibir únicamente la boleta electrónica. <input type="checkbox"/> Sí, deseo recibir únicamente la boleta electrónica <input type="checkbox"/> No, también quiero recibir la boleta impresa en papel			

Hermanos							
Edad Preescolar (Nacimiento – 4 años) y hermanos en la escuela (Grados K-12). Se puede hacer una copia de esta página para agregar a más hermanos.							
99. Apellido del hermano(a)	100. Primer nombre	101. Edad	102. Fecha de nacimiento	103. Género <input type="checkbox"/> Femenino <input type="checkbox"/> Masculino	104. Escuela	105. Programa NWRESD/ Head Start	106. Grado
107. Apellido del hermano(a)	108. Primer nombre	109. Edad	110. Fecha de nacimiento	111. Género <input type="checkbox"/> Femenino <input type="checkbox"/> Masculino	112. Escuela	113. Programa NWRESD/ Head Start	114. Grado
115. Apellido del hermano(a)	116. Primer nombre	117. Edad	118. Fecha de nacimiento	119. Género <input type="checkbox"/> Femenino <input type="checkbox"/> Masculino	120. Escuela	121. Programa NWRESD/ Head Start	122. Grado

Student Last & First Name	Grade	Student ID-Office Use Only
---------------------------	-------	----------------------------

**Contactos adicionales y de emergencia**

En caso de emergencia, se les llamará primero a los padres/tutores. Nos comunicaremos con los contactos de emergencia en el orden indicado. Se asume que cualquiera de los contactos de emergencia tiene permiso de recoger a su hijo **en caso de una emergencia**. Marque la casilla **Tiene permiso para recoger** si usted da permiso para que su contacto (ya sea la proveedora de cuidado de niños o personal del programa después de la escuela) recoja a su niño diariamente.

1.	123. Apellido del contacto	124. Primer nombre	125. Parentesco (Indique si es la persona que cuida al estudiante antes o después de la escuela)	126. Tiene permiso para recoger al estudiante <input type="checkbox"/>	127. Ciudad, Estado
	128. Idioma principal		129. Teléfono de casa ( )	130. Teléfono del trabajo ( )	131. Teléfono celular ( )
2.	132. Apellido del contacto	133. Primer nombre	134. Parentesco (Indique si es la persona que cuida al estudiante antes o después de la escuela)	135. Tiene permiso para recoger al estudiante <input type="checkbox"/>	136. Ciudad, Estado
	137. Idioma principal		138. Teléfono de casa ( )	139. Teléfono del trabajo ( )	140. Teléfono celular ( )
3.	141. Apellido del contacto	142. Primer nombre	143. Parentesco (Indique si es la persona que cuida al estudiante antes o después de la escuela)	144. Tiene permiso para recoger al estudiante <input type="checkbox"/>	145. Ciudad, Estado
	146. Idioma principal		147. Teléfono de casa ( )	148. Teléfono del trabajo ( )	149. Teléfono celular ( )

**Contacto en caso de desastre natural**

En caso de algún desastre natural considerable, es necesario tener un contacto de emergencia fuera del área, ya que existe una mayor posibilidad de hacer llamadas telefónicas fuera de la región, que dentro de la ciudad o del área metropolitana; por lo tanto, le pedimos que indique un contacto de emergencia que viva por lo menos **a 100 millas de distancia**. De esta manera, su hijo podría comunicarse con usted a través de esa tercera persona. Por favor, no incluya números telefónicos internacionales.

150. Apellido	151. Primer Nombre	152. Parentesco
153. Idioma principal		154. Ciudad, Estado
155. Teléfono de casa ( )	156. Teléfono del trabajo ( )	157. Teléfono celular ( )

**Información médica**

158. ¿Tiene el estudiante seguro médico/accidentes?  Sí  No Si contestó no, el Distrito Escolar de Beaverton ofrece opciones de seguro médico y de accidentes. Por favor, vea la información que se encuentra en el paquete de "Regreso a Clases" o comuníquese al (503) 356-4560.

159. Nombre del doctor	160. Número de teléfono ( )	161. Póliza de seguro médico ( <b>Únicamente para uso de la secundaria y preparatoria</b> )
162. Nombre del dentista	163. Número de teléfono ( )	164. Póliza de seguro médico ( <b>Únicamente para uso de la secundaria y preparatoria</b> )

**Preocupaciones de salud**

Hable con el personal de la escuela si el estudiante necesita tomar medicamentos durante el horario escolar. La enfermera de la escuela se comunicará con usted para obtener más información respecto a la condición médica de su hijo.

165. Condición	166. Síntomas	167. Tratamiento requerido/medicamentos	168. ¿Pone su vida en peligro? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
169. Condición	170. Síntomas	171. Tratamiento requerido/medicamentos	172. ¿Pone su vida en peligro? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No

Student Last & First Name	Grade	Student ID-Office Use Only
---------------------------	-------	----------------------------

Plan en caso de emergencias		
Por favor, indique qué debe hacer el estudiante en caso de emergencia o de cierre temprano de la escuela. <b>Elija solo una opción.</b>		
173. Será recogido por los padres/contacto de emergencia/guardería <input type="checkbox"/>	174. Se irá a casa en el autobús escolar/vecino/guardería <input type="checkbox"/>	175. Caminará a casa/bicicleta/manejará a casa/vecino/guardería <input type="checkbox"/>

Mensajero de la familia
Aplica en caso de tener más de un niño en la escuela (Únicamente nivel primario)
176. ¿Puede este estudiante identificarse como el "Mensajero de la familia" para llevar información de la escuela a casa? Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>

Materiales impresos
177. ¿Desea material impreso en el idioma que se habla en casa (si está disponible)? Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>

Información de Autobús
178. Si califica para servicios de transporte, ¿tomará el estudiante el autobús escolar? <b>A.M.</b> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <b>P.M.</b> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>

Información del vehículo (Únicamente para los estudiantes de preparatoria)					
179. Año	180. Marca	181. Modelo	182. Color	183. Número de licencia	184. Número de permiso de estacionamiento (Office Use Only)

Reclutamiento militar/universitario (Para Preparatoria únicamente)
185. La ley Todos los Estudiantes Triunfan (ESSA, por sus siglas en inglés) requiere que, cuando se les solicite, los Distritos Escolares provean a los reclutadores del servicio militar y universidades, los nombres, domicilios y números de teléfono de juniors y seniors. Si usted no desea que el Distrito Escolar de Beaverton provea esta información de su hijo, ya sea al servicio militar o universidades, usted tiene la oportunidad de "EXCLUIRLO". Para hacerlo, debe seleccionar una o ambas casillas de las categorías al calce: <input type="checkbox"/> No reclutadores militares <input type="checkbox"/> No reclutadores de las universidades

Información sobre permisos:
* FERPA permite que el Distrito provea información del directorio cuando esta se solicite sin el permiso previo de padres o estudiantes. Si usted no desea que se publique la información del directorio, debe entregar la forma de privacidad de padres indicándolo, o solicitarlo por escrito cada año escolar, dentro de las dos primeras semanas a la fecha de inscripción. Para información más detallada del directorio de información, por favor, consulte el Manual Informativo para Estudiantes y Familias (SFH) de su escuela o en línea en <a href="http://www.beaverton.k12.or.us/home/parents">http://www.beaverton.k12.or.us/home/parents</a> o la Política del Consejo Escolar JOA.
* El Distrito usa <i>Google Apps for Education</i> . Los padres deben entregar un permiso de recursos digitales para que a su hijo se le permita acceso a su cuenta. Usted puede revocar el permiso para el uso de recursos digitales en cualquier momento. Las formas de privacidad de padres y de permiso de recursos digitales pueden encontrarse en <a href="https://www.beaverton.k12.or.us/ps/enrolling/pages/enrollment-forms.aspx">https://www.beaverton.k12.or.us/ps/enrolling/pages/enrollment-forms.aspx</a> .

Transporte por emergencia médica
Cada estudiante tiene el derecho de ser transportado en caso de emergencia. Si usted no desea que la escuela solicite el transporte en caso de emergencia médica, debe informárselo a la escuela por escrito dentro de las dos primeras semanas al inicio de cada año escolar.

Firma del padre/tutor:	
Informar a la oficina de la escuela si hay cambios en la información en cualquiera de estas páginas.	
Firma del padre/tutor:	Fecha:

Por favor, use esta hoja de información para padres, para obtener información más detallada sobre cada casilla del formulario de inscripción del estudiante.

**Información del estudiante:**

**Cajas 1-4** Escriba el nombre legal del estudiante.

**Caja 5** Marque la casilla que indique el género del estudiante.

**Caja 6** Escriba el apellido(s) usual del estudiante.

**Caja 7** Apodo o sobrenombre.

**Caja 8 & 9** Escriba la fecha de nacimiento y la edad del estudiante.

**Caja 10 & 11** Si el estudiante nació en EE.UU., escriba la ciudad y el estado.

**Caja 12** Escriba el país de nacimiento.

**Caja 13** Si el país de nacimiento es fuera de EE.UU. o Puerto Rico, escriba cuándo empezó el estudiante a asistir a la escuela en EE.UU.

**Caja 14** Escriba el número de teléfono principal del estudiante. Marque una de las cajas para indicar si es teléfono de casa o celular.

**Caja 15** Escriba el correo electrónico del estudiante. Esta información se usa únicamente para mensajes oficiales de la escuela.

**Caja 16** Escriba el número de teléfono celular del estudiante. Esta información se usa únicamente para mensajes oficiales de la escuela.

**Cajas 17-21** Escriba la dirección del estudiante.

**Caja 22** Indique si la dirección para la correspondencia es diferente a la dirección física.

**Cajas 23-26** Escriba la dirección de correo postal del estudiante, si esta es diferente a la del domicilio.

**Información de la escuela a la que el estudiante asistió anteriormente**

**Cajas 27-30** Escribir la información de la escuela a la que anteriormente asistió el estudiante

**Grupo étnico/Raza**

**Cajas 31 & 32** Reportar el grupo étnico y la raza es un requisito del gobierno federal. Esta información se usa para análisis de información y reportes. Las elecciones de las cajas 27 & 28 son determinadas por el Departamento de Educación (72 Fed. Reg. 59266 (Oct. 19, 2007)).

Escoja el grupo étnico y la raza que mejor lo represente.

**Encuesta del uso del idioma**

**Box 33-38** La encuesta del uso del idioma materno es usada por el Departamento Multilingüe. Esta encuesta se usa como parte de un proceso para evaluar si su hijo es elegible para servicios de inglés.

**Estudiantes con educación formal interrumpida**

**Box 39-42** El propósito de esta información es determinar si su hijo ha experimentado interrupciones en su educación formal que lo haga elegible para uno de los centros de estudiantes recién llegados, Newcomer Centers.

**Programa de educación para migrantes**

**Box 43-45** El propósito de esta información es determinar si su hijo es elegible para participar en el Programa de Educación para Migrantes.

**Afiliación de tribu**

**Caja 46** El pertenecer a una tribu reconocida a nivel federal o estatal, establece elegibilidad para participar en el programa *Title VI Indian Education*, una subvención federal bajo el Acta de Educación Indígena de 1972. La certificación para la elegibilidad como estudiante *Title VI* debe completarse para cada estudiante que califique.

**Información de los padres/tutores**

**Cajas 47-132** Escribir la información de los padres/tutores.

**Caja 51 & 77** Indicar el orden en que se le llamará al padre/tutor para reportar de la oficina asuntos relacionados con enfermedad, disciplina, etc.

**Cajas 53 & 54, 79 & 80** Se asume que los **padres/tutores** enlistados en esta sección tendrán las siguientes casillas marcadas, a menos que se proporcione documentación legal indicando lo contrario:

- **Vive con el estudiante** (si aplica) – El estudiante vive con el padre/tutor.
- **Contacto permitido** - El padre/tutor tiene permitido el contacto con el estudiante y será incluido en los comunicados de la escuela.
- **Derechos sobre su educación** - El padre/tutor tiene derecho de acceso al expediente educativo de su hijo, así como de acceder a la información del alumno en el portal para padres de Synergy y de SchoolMessenger.
- **Tiene custodia** - El padre/tutor tiene derecho de acceso al expediente educativo de su hijo, así como de acceder a la información del alumno en el portal para padres de Synergy y de SchoolMessenger.
- **Permiso para recibir correspondencia** - El padre/tutor puede recibir correspondencia, tal como reportes de progreso del estudiante y otros mensajes por parte de la escuela.
- **Permiso para recogerlo** - La escuela permitirá que el padre/tutor recoja al estudiante.

La caja "Tiene permiso para recoger al estudiante" es usada en situaciones como:

- Reunificación en caso de emergencia: Si hay una emergencia, los estudiantes únicamente podrán ser recogidos por las personas a las que usted les haya dado permiso.
- Recoger al estudiante regularmente: Ejemplo: El padrastro recoge al estudiante cada día después de la escuela.

Cualquier **tutor no autorizado** (padrastros/madrastras, compañeros del mismo sexo, abuelos, etc.) anotados en esta sección, solo tendrán las siguientes cajas marcadas: Vive con el estudiante (si aplica) y Contacto permitido.

Derechos para su educación, Tiene custodia, Permiso para recibir correspondencia y Permiso para recoger, permanecerán en blanco para todos aquellos tutores no autorizados, a menos que los padres proporcionen documentación por escrito.

**Caja 55 & 81** Escriba el lenguaje principal que hablan los padres.

**Caja 56 & 82** Marque si el padre necesita o no, un intérprete para las conferencias de padres y maestros.

**Caja 57 & 83** El correo electrónico será usado para enviarle mensajes por medio de *School Messenger*, también mensajes del maestro y para crear el acceso para ParentVue. Si el correo electrónico cambia, por favor, notifique el cambio a la escuela.

**Caja 59-62 & 85-88** Escriba su dirección para la correspondencia.

**Cajas 65 & 91** Los padres/tutores que ofrecen servicio de tiempo completo en el Ejército, la Marina, la Fuerza Aérea, el Cuerpo de Marina, Guardacostas, miembros de la Guardia Nacional y Reservas del Servicio Activo (miembros de la Reserva que han sido llamados al servicio activo por lo menos 180 días consecutivos). No incluye a miembros del servicio jubilados o que hayan sido dados de baja, miembros de la Guardia Nacional de medio tiempo que no han sido desplegados, miembros de la Guardia Nacional de medio tiempo que no hayan sido desplegados o miembros de las reservas que no han sido llamados al servicio activo, miembros de otros servicios uniformados como el cuerpo encargado de *National Oceanic and Atmospheric Administration* y *Civilian employees of the Department of Defense*.

**Caja 67 & 93** *School Messenger* es el sistema de notificación que el Distrito y las escuelas usan para enviar mensajes a los padres/tutores, estudiantes y personal. Los mensajes pueden enviarse como un mensaje de texto, llamadas telefónicas y correo electrónico. Los tipos de comunicados incluyen, pero no se limitan a: notificaciones de emergencia, cierre de las escuelas, asistencia a clases, eventos de la escuela, etc. Para más información acerca de SchoolMessenger y de la aplicación de teléfono vaya a la página web del Distrito o comuníquese a la escuela.

**Cajas 68-71 & 94-95** Escriba los números de teléfono de sus contactos. Casillas 68 & 69 y 128 & 129 indique cuál es su número de teléfono principal.

**Cajas 72 & 98** Los padres pueden registrarse para recibir boletas de calificaciones electrónicas únicamente. Se puede acceder a las boletas de calificaciones en la cuenta de ParentVUE. Pueden encontrar más información sobre cómo crear su cuenta en la página web del Distrito o al comunicarse a la escuela del estudiante.

#### **Hermanos**

**Cajas 99-122** Escriba los nombres de todos los hermanos de Pre-K y en edad escolar.

#### **Contactos adicionales y de emergencia**

**Cajas 123-149** Escriba los contactos adicionales y de emergencia. Nos comunicaremos con estas personas en caso de una emergencia, si es que no podemos comunicarnos con los padres. Se asume que cualquier persona enlistada como contacto de emergencia tiene permiso para transportar al estudiante en caso de una emergencia.

**Caja 126, 135 & 144,** Marque la caja Tiene permiso para recoger si el contacto de emergencia puede recoger a su niño diariamente **en situaciones que no sean de emergencia**. Esto se usa en casos en que la proveedora de cuidado de niños o el personal del programa después de la escuela recoge a su niño.

#### **Contacto en caso de desastre natural**

**Caja 150-157** El contacto de desastre natural que vive al menos a 100 millas, será contactado únicamente en ese caso.

#### **Información médica**

**Caja 158-164** Escriba el nombre del doctor, dentista e información del seguro médico.

#### **Preocupaciones de salud**

**Caja 165-172** Escriba cualquier condición médica de su hijo y el tratamiento requerido. La enfermera de la escuela se comunicará con usted para obtener más información al respecto.

#### **Plan en caso de emergencias**

**Caja 173-175** Por favor, indique que debe hacer el estudiante en caso de emergencia o de cierre temprano de la escuela. Elija solo una opción.

#### **Mensajero de la familia**

**Caja 176** Si hay más de un niño en la escuela, indique quién llevará información de la escuela a casa. **(Únicamente nivel primario).**

#### **Materiales impresos**

**Caja 177** Indique si desea material impreso en el idioma que se habla en casa (si están disponibles en ese idioma).

#### **Información de autobús**

**Caja 178** Indique si el estudiante tomará el autobús escolar en la mañana y en la tarde.

#### **Información del vehículo (Únicamente para preparatoria)**

**Caja 179-184** Si el estudiante maneja su propio vehículo a la escuela, este necesita ser registrado en la escuela para recibir un permiso de estacionamiento.

#### **Reclutamiento militar/universitario (Únicamente para preparatoria)**

**Caja 185** Marque las cajas si desea **excluir** a su hijo del reclutamiento militar/universitario.